

"CCM Original-Lyrics offline" & "CCM Übersetzungen offline" präsentieren:

Daniel Bedingfield – gotta get thru this (the single) [2001-2002 Relentless Records; Jive/Zomba / 'Plattenläden'; online]

(1) Englische Original-Lyrics:

Gotta Get Thru This

If only I could get through this
I get through this

I gotta get through this
I gotta get through this
I gotta make it, make it, make it through
I'm gotta get through this
I gotta get through this
I gotta take my, take my mind off you

Give me just a second and I'll be all right
Surely one more moment couldn't break my heart
Give me 'til tomorrow then I'll be okay
Just another day and then I'll hold you tight

When your love is falling like the rain
I close my eyes and it falls again
When will I get the chance to say I love you
I pretend that you're already mine
Then my heart ain't breaking every time
I look into your eyes

If only I could get through this
If only I could get through this
If only I could get through this
God, gotta help me get through this

I gotta get through this
I gotta get through this
I gotta make it, make it, make it through
Said I'm gotta get through this
I gotta get through this
I gotta take my, take my mind off you

Give me just a second and I'll be all right
Surely one more moment couldn't break my heart
Give me 'til tomorrow then I'll be okay
Just another day and then I'll hold you tight

When your love is falling like the rain
I close my eyes and it falls again
When will I get the chance to say I love you
I pretend that you're already mine
Then my heart ain't breaking every time
I look into your eyes

If only I could get through this
If only I could get through this
If only I could get through this
God, gotta help me get through this
If only I could get through this
God, gotta help me get through this
If only I could get through this
God, gotta help me get through this
If only I could get through this...

Text & Musik: Daniel Bedingfield
© 2001 Reverb Music Ltd. / MCPS / BIEM / STEMRA / GEMA /
NCB / SORM / SIAE / SGAE

(2) Deutsche Übersetzung:

Gotta Get Thru This – Ich muß darüber hinwegkommen

Wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte;
ich komme da durch.

Ich komme da durch,
ich komme da durch,
ich werde es schaffen, es schaffen, es da durch schaffen.
Ich komme darüber hinweg,
ich werde nicht mehr, nicht mehr an dich denken.

Gib mir nur eine Sekunde und ich werde Okay sein.
Gewiß, ein Augenblick konnte mein Herz nicht brechen.
Gib mir Zeit bis morgen, dann werde ich in Ordnung sein.
Einfach ein weiterer Tag und dann werde ich dich fest halten.

Wenn deine Liebe herunterfällt wie Regen,
schließe ich meine Augen und sie fällt abermals.
Wann werde ich die Chance bekommen, um zu sagen, 'Ich
liebe dich!'.
Ich gebe vor, daß du bereits mein bist,
dann bricht mein Herz nicht jedes Mal.
Ich schaue in deine Augen.

Wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte,
wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte,
wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte –
Gott, hilf mir, da durchzukommen.

Ich komme da durch,
ich komme da durch,
ich werde es schaffen, es schaffen, es da durch schaffen.
Ich sagte, ich werde da hindurchkommen,
ich komme da durch,
ich werde nicht mehr, nicht mehr an dich denken.

Gib mir nur eine Sekunde und ich werde Okay sein.
Gewiß, ein Augenblick konnte mein Herz nicht brechen.
Gib mir Zeit bis morgen, dann werde ich in Ordnung sein.
Einfach ein weiterer Tag und dann werde ich dich fest halten.

Wenn deine Liebe herunterfällt wie Regen,
schließe ich meine Augen und sie fällt abermals.
Wann werde ich die Chance bekommen, um zu sagen, 'Ich
liebe dich!'.
Ich gebe vor, daß du bereits mein bist,
dann bricht mein Herz nicht jedes Mal.
Ich schaue in deine Augen.

Wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte,
wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte,
wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte –
Gott, hilf mir, da durchzukommen.
Wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte –
Gott, hilf mir, da durchzukommen.
Wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte –
Gott, hilf mir, da durchzukommen.
Wenn ich nur darüber hinwegkommen könnte...

Original: Text & Musik: Daniel Bedingfield
© 2001 Reverb Music Ltd. / MCPS / BIEM / STEMRA / GEMA /
NCB / SORM / SIAE / SGAE
deutsche Übersetzung: David Decker 2002, © SMT
shineMusic Translation

Hinweis:

Die CD kann man kaufen über den ganz normalen Plattenhandel (z.B. MediaMarkt, WOM, Saturn usw. usw.).